

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on May 7, 2012.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraphs 1 and 3)

- Ordinance authorizing the installation of signs converting streets to two-way traffic and to one-way traffic, as well as stop signs, on Légaré and Lavoie streets and avenue Bourret near the Montreal Jewish General Hospital.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on May 16, 2012.

Julie Faraldo-Boulet
Secrétaire d'arrondissement substitut

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement 7 mai 2012

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Parade Lag B'Omer	Chabad Lubavitch Youth Organisation	Fermeture de rue, 5001 rue Vézina entre la rue Lemieux et Westbury	10 mai 2012	9:15 à 10:30	Non	Non	9:30 à 10:30	1000	Fermeture	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Ralentissement de la circulation Avenue Westbury à partir du 5001 rue Vézina, jusqu'au Parc Van Horne		10:30 à 11:30	Non	Non	10:30 à 11:30	1000	Ralentissement	Accepté sous condition	
		Parc Van Horne		11:30 à 17:00	Non	Non	11:30 à 14:30	1000	Non	Accepté sous condition	
		Ralentissement de circulation à partir du 5192 rue Bourret, Est sur Bourret, Sud Westbury, Est St-Kevin, Sud Lemieux, Ouest Queen-Mary, Fin 4941 Av. Queen-Mary.		16:30 à 17:30	Non	Non	16:30 à 17:30	100	Ralentissement	Accepté sous condition	
		Permis de Utilisation de Trottoir		17:30 à 18:30	Non	Non	17:30 à 18:30	100	Non	Accepté sous condition	
Pique-nique Lag B'Omer	Centre Communautaire MADA	Parc Mackenzie-King	10-mai-12	13:00 à 22:00	Non	Non	17:00 à 20:00	400	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Barbecue	NDG Rugby football club	Parc Confédération	12-mai-12	10:00 à 19:00	Oui	Non	11:00 à 18:00	100	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Opération Montréal (convée de nettoyage)	Uptown Solidarie	Parc Kent	13-mai-12	13:00 à 20:00	Non	Non	16:00 à 19:00	150	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Week-end des étoiles 2012	Jeunesse Sawa Canada	Parc Kent	19 mai 2012	9:00 à 17:00	Non	Non	10:00 à 16:00	500	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Montée Jeunesse	Archevêché de Montréal	Rue du Frère-André, chemin de la Côte-des-Neiges entre Queen-Mary et Chemin Remembrance	20 mai 2012	19:30 à 20:30	Non	non	19:30 à 20:30	1000	Ralentissement	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix

Vente de livres usagés	Partenaires de la bibliothèque Benny	Parc Herbert-Outerbridge	26 mai 2012 (remis au 27 mai en cas de pluie)	8:30 à 16:00	Non	non	9:30 à 15:00	100	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Gospel Festival	Logos Deliverance Ministries of Canada	Parc Benny	2 juin 2012	13:00 à 22:00	Non	Non	14:00 à 20:00	500	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Tournoi de soccer	Association des Camerounais du Canada	Parc Confédération	2 juin 2012	9:00 à 19:00	Non	Non	10:00 à 18:00	300	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Fête des Voisins	Société environnementale de la Côte-des-Neiges	Fermeture de rue De Courtrai, entre les rues Victoria et Légaré	2 juin 2012	12:00 à 17:00	Non	non	13:00 à 16:00	50	Fermeture	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
New Torah Scroll Parade	Chabad Lubavitch Youth Organisation	Ralentissement de la Circulation à partir du 5181 rue Bourret, Ouest sur bourret jusqu'au 5380 rue Bourret.	3 juin 2012	14:00 à 15:00	non	non	14:00 à 15:00	50-100	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Fermeture de rue Bourret entre les rues Coolbrook et Mclynn.		14:30 à 16:30	non	non	15:00 à 16:00		Fermeture		
Tour de l'île de Montréal	Vélo Québec	Fermeture de la rue Jean-Talon entre Canora et Laird	3 juin 2012	9:30 à 12:30	Non	Non	9:30 à 12:30	10 000	Fermeture	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Olympiades	École St-Pascal-Baylon	Parc Kent	8 juin 2012	8:30 à 15:30	Non	Non	8:30 à 16:30	250	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Carl Anderson Mile	C.C. NDG Road Runners	Parc Confédération	9 juin 2012	8:00 à 14:00	Non	non	9:00 à 12:00	50	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Pique-nique CUSM	Centre Universitaire de santé McGill	Parc Notre-Dame-de-Grâce	9 juin 2012	7:00 à 18:00	Oui	Non	11:00 à 15:00	1500	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Belgrave Block Party	Head and hands / Luc Barbeau	Fermeture de la rue Belgrave entre Maisonneuve et Sherbrooke	9 juin 2012	9:00 à 23:00	Non	Non	10:00 à 22:00	200	Fermeture	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Festival israélien	YM-YWHA	Parc Mackenzie-King	10-juin-12	6:00 à 20:00	Oui	Non	10:00 à 18:00	3000	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Fermeture de la rue Westbury entre Côte-Ste-Catherine et Édouard-Montpetit		6:00 à 20:00	Oui	Non	10:00 à 18:00	3000	Fermeture		
March to Jerusalem	Federation CJA	Fermeture de la rue Côte-Ste-Catherine entre Mountain Sights et Westbury	10 juin 2012	7:00 à 12:00	Non	Non	9:00 à 11:30	5000	Fermeture	Accepté sous	Stéphane Livernoche
		Fermeture de la rue Westbury entre Côte-Ste-Catherine et Bourret		6:00 à 18:00	non	Non	9:00 à 16:00		Fermeture		

Jerusalem		Ralentissement des rues Côte-Ste-Catherine, Légaré, Lacombe, Decelles, Queen-Mary, Côte-des-Neiges, Remembrance et Westbury		9:00 à 16:00	non	Non	9:00 à 16:00		Ralentissement	condition	
Philippine Independence Day	Council of Canadian Filipino Associations of Quebec	Fermeture de la rue St-Kevin entre Westbury et Victoria	17 juin 2012	7:00 à 12:00	Non	Non	7:00 à 12:00	1500	Fermeture	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Ralentissement des rues St-Kevin, Victoria, Mackenzie et Westbury		11:00 à 14:00	Non	Non	11:30 à 13:00	1500	Ralentissement		
		Parc Mackenzie-King		6:00 à 22:00	7:00 à 20:00	Non	7:00 à 20:00	1500	Non		